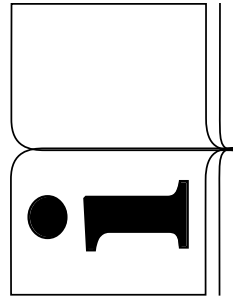


WERNER®



ENG ORIGINAL INSTRUCTIONS / HOIST FRAME
ESP INSTRUCCIONES ORIGINALES / SOPORTE POLIPASTO
DEU ORIGINALANLEITUNGEN / SEILZUG-HALTERUNG
FRA INSTRUCTIONS ORIGINALES / SUPPORT PALAN
ITA ISTRUZIONI ORIGINALI / SUPPORTO PARANCO
NED ORIGINELE INSTRUCTIES / TAKEL FRAME
POR INSTRUÇÕES ORIGINAIS / SUPORTE GARIBALDE

600 KG - **750** MM - **48** MM

WK400510

TÜV-GS DECLARATION CONFORMITY.

Werku® declares that the WK400510 hoist frame is in accordance with the following Standards:
 BGV D 6/10.00 German Equipment and Product Safety Law (Par 4 Art 1 or 2 / Par 7 Art 1).

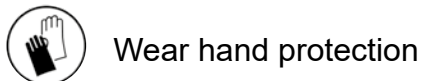
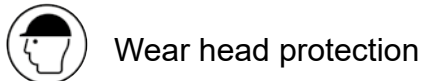
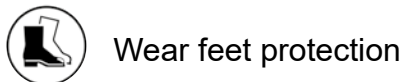
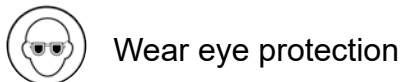
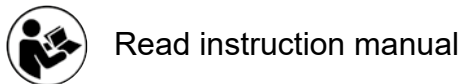


La Coruña, 01/07/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

TECHNICAL CHARACTERISTICS.

Load capacity	600 kg
Length	750 mm
Subjection base diameter	48 mm
Net weight	4.5 kg

PICTOGRAMS.



SAFETY INSTRUCTIONS.

Read all security warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions listed below may result in serious injuries. Keep all warnings and all instructions for future reference. Accidents can be avoided in many cases by recognizing a potentially hazardous situation before it occurs and by observing appropriate safety procedures. Do not use this hoist frame for other applications than those specified in this manual.

WORK AREA SAFETY.

Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents. Do not handle this hoist frame in explosive atmospheres, such as in the presence

of flammable liquids, gases or dusts. Keep away from children and curious while operating a this hoist frame. Distractions can cause you to lose control.

PERSONAL SAFETY.

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating this hoist frame. Do not use this hoist frame while tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines. A moment of inattention while operating this hoist frame power may cause serious personal damage.

USE PPE'S.

Use protection glasses according to EN166. Use protection helmet according to EN397. Use protection gloves according to EN388 (minimal level 2). Use protection shoes according to EN ISO 20345:2011 (minimal level SB). If required by the type of work, use other precise PPE.

DO NOT WORK ON TIPTOES.

Keep your feet on the ground and balance at all times. This enables better control of the panels in unexpected situations.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

STORAGE.

Store this hoist frame out of reach of children and do not allow the handling of it to people unfamiliar with this hoist frame or its instructions. This hoist frame is dangerous in the hands of untrained users.

MAINTENANCE.

Check moving parts for misalignment or binding, there are no broken parts or other conditions that may affect the operation of this hoist frame. The use of the this hoist frame for applications other than those intended could result in a dangerous situation. Please check the hoist frame serviced by a Werku® official repair service using only identical replacement parts. This will ensure the safety of this hoist frame is maintained.

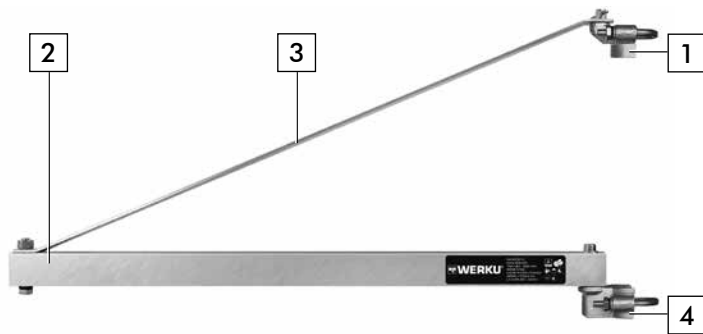
BEFORE STARTING WORK.

Make sure that all the screws in the hoist frame are perfectly tightened. Make sure that the possible

installed accessories are perfectly fitted in place. Make sure that the hoist frame is firmly supported before using. Check that no one is standing beneath you when using the hoist frame in high areas. Keep your hands away from all moving parts of the hoist frame. Check that all the parts are assembled properly. Check the condition of the cable regularly. Replace it if it has the slightest visual defect (crushing, pinching, etc.) or if a strand is broken. Check the tightness of nuts and bolts. Check the condition of the return springs and the cable and replace if worn. Check the operation of the winch (the load should remain in position if the brake is released). Check operation before use.

DESCRIPTION OF THE PRODUCT.

The hoist frame has been designed to serve as support for hoists. Refer to this plan to familiarize yourself with the hoist frame before use.



- 1. Support anchorage
- 2. Diagonal bar
- 3. Horizontal bar
- 4. Load anchorage

USE INSTRUCTIONS.

Before starting up the hoist frame, we recommend that you carefully read all of the instructions as indicated. Please respect all regulations regarding the prevention of accidents, health and safety directives, laws and applicable restrictions for work places. The hoist frame must only be used by persons who have been instructed in its use and only for the purposes for which it has been designed.

FIXING.

Join the load anchorage parts and the support anchorage parts using the nut kits (1,2). Place the horizontal bar and the diagonal bar into the support and load anchorages (3). Join the horizontal bar with the diagonal bar using a nut kit

placing the socket inside the horizontal bar (4,5). Fix the horizontal and diagonal bars to the load and support anchorages (6,7).

VERIFICATION.

Check the conditions and tightening of the nuts securing the hoist frame clamps.

PERIODIC REVIEW.

At least once a year the hoist frame must be reviewed. Please let the hoist frame be checked by a qualified repair service and using only identical replacement parts. This will ensure the safety of the hoist frame is maintained.

WARRANTY AND TECHNICAL SERVICE.

Werku® offers a warranty that covers the repair of all defects found due to faults in the materials or manufacture. For this cover to be effective it is necessary for these defects to appear within the validity period. The consumer is entitled to free repair of all defects (shipping costs, labour costs and materials included), either via the repair or by replacement (if necessary, with a later model). In any case, Werku will not accept replacements if these represent a disproportionate cost compared to the cost of repair. This warranty does not affect consumer's rights established by European or national laws. The validity period of this warranty is 3 years. The validity period starts on the date of purchase by the first consumer. This date is shown on the invoice or receipt of purchase. Any claims arising from this warranty must be presented to the Werku® distributor or the Werku® Technical Assistance Service. To do so you must present this warranty correctly completed and stamped by the distributor, together with the sales invoice or receipt. To require any information in relation to this warranty, the buyer and/or distributor may contact the Technical Assistance Service by telephone on +34 981 648 119, or by e-mail at info@werku.com. This warranty does not cover defects caused by parts that have worn out from use other types of natural wear, defects caused by failure to observe the instructions for use and operation, or for applications other than those for which this product is intended, abnormal environmental factors, overloading, or unsuitable maintenance or cleaning, faults caused by the use of spare parts, accessories or replacements that are not original Werku® parts, if the product has been totally

or partially disassembled, modified or repaired by personnel other than that of the Technical Assistance Service or minimum and irrelevant irregularities for suitable use or operation. Repairs and replacements will not extend or renew the validity period of this warranty. The replaced parts will become the property of Werku[®]. If the buyer sends the product to the Technical Assistance Service, and it fails to comply with the conditions of this warranty, all expenses and transportation risks shall be paid by the buyer. This warranty is only valid within the territory of the European Union. The company responsible for the compliance of this warranty is Werku Tools SA.

TECHNICAL ADVICE.

The technical department of Werku[®] is at your disposal to resolve any questions you may have regarding to its products. If you wish to contact our team, send an e-mail to info@werku.com.

DECLARACIÓN CONFORMIDAD TÜV-GS.

Werku® declara que el soporte polipasto WK400510 cumple las siguientes Normativas:

BGV D 6/10.00 German Equipment and Product Safety Law (Par 4 Art 1 or 2 / Par 7 Art 1).



La Coruña, 01/07/2022

R Yáñez

Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Capacidad carga	600 kg
Largo	750 mm
Diámetro base sujeción	48 mm
Peso neto	4.5 kg

PICTOGRAMAS.



Leer manual de instrucciones



Usar protección ocular



Usar protección para los pies



Usar protección para la cabeza



Usar protección para las manos



Certificación TÜV Rheinland-GS

INSTRUCCIONES SEGURIDAD.

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La no observación de todas las advertencias e instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado lesiones serias. Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura. Los accidentes podrán evitarse en muchos casos dándose cuenta de una situación peligrosa antes de que se produzca, y observando fielmente los procedimientos de seguridad apropiados. No utilice nunca este soporte polipasto para aplicaciones que no sean las especificadas en este manual.

SEGURIDAD AREA TRABAJO.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan

accidentes. No maneje este soporte polipasto en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja este soporte polipasto. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD PERSONAL.

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje este soporte polipasto. No use este soporte polipasto cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja este soporte polipasto puede causar un daño personal serio.

USE EPIS.

Use gafas de protección según EN166. Use casco de protección según EN397. Use guantes de protección según EN388 (mínimo niveles 2). Use zapatos de protección según EN ISO 20345:2011 (mínimo nivel SB). Si el tipo de trabajo a realizar lo requiere, utilice otros EPIS precisos.

NO TRABAJE DE PUNTILLAS.

Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de los paneles en situaciones inesperadas.

VISTA ADECUADAMENTE.

No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

ALMACENAJE.

Almacene este soporte polipasto inactivo fuera del alcance de los niños y no permita el manejo a personas no familiarizadas con el soporte polipasto o con estas instrucciones. El soporte polipasto es peligroso en manos de usuarios no entrenados.

MANTENIMIENTO.

Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de este soporte polipasto. El uso este soporte polipasto para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro. Haga revisar este soporte polipasto por

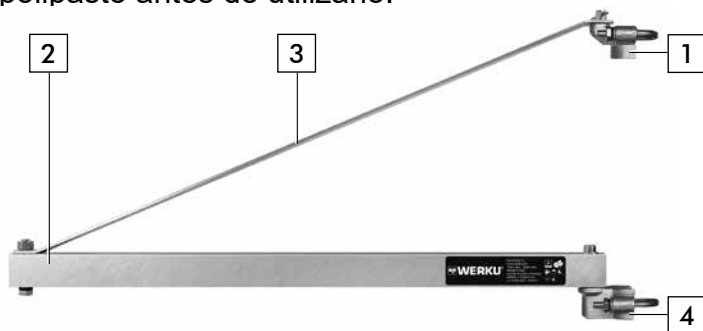
un servicio oficial de reparación Werku® usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de este soporte polipasto se mantiene.

ANTES DE EMPEZAR A TRABAJAR.

Revise que todos los tornillos del soporte polipasto estén perfectamente apretados. Asegúrese de que los posibles accesorios instalados están perfectamente asentados en su posición. Asegúrese siempre antes de utilizar el soporte polipasto que se encuentra firmemente apoyado. Compruebe que nadie se encuentra bajo la zona de influencia del soporte polipasto cuando lleve a cabo trabajos en zonas elevadas. Aleje las manos de las partes en movimiento del soporte polipasto. Verifique que todos los elementos estén correctamente ensamblados. Verifique el buen estado del cable. No dude en cambiarlo si aparece el menor defecto de aspecto: aplastamiento, pinzamiento, ruptura de un hilo. Verifique el apriete de las tuercas. Verifique el buen estado de los muelles de recuperación y del cable y reemplazarlos en caso de desgaste. Verifique el buen funcionamiento del torno (la carga debe permanecer en su posición si se libera el freno). Efectue una verificación de funcionamiento antes de toda nueva utilización.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO.

El soporte de polipasto se ha diseñado para sostener y servir de apoyo a polipastos. Observe este esquema para familiarizarse con el soporte polipasto antes de utilizarlo.



- 1. Anclaje apoyo
- 2. Barra diagonal
- 3. Barra horizontal
- 4. Anclaje carga

INSTRUCCIONES DE USO.

Antes de efectuar la puesta en marcha del soporte polipasto, es aconsejable leer completa y minuciosamente todas las instrucciones que se

indican. Asimismo, deberán tenerse en cuenta las normas para la prevención de accidentes, los reglamentos y directivas, las leyes y restricciones vigentes para los centros de trabajo. El soporte polipasto debe de ser utilizado únicamente por personas instruidas adecuadamente en su manejo y exclusivamente conforme a los fines previstos.

FIJACIÓN.

Una las piezas del anclaje de carga y las piezas del anclaje de apoyo con los kits de tuercas (1,2). Coloque la barra horizontal y la barra diagonal en los anclajes de carga y apoyo (3). Una la barra horizontal con la barra diagonal con el juego de tuercas colocando el casquillo en el interior de la barra horizontal (4,5). Asegure la barra horizontal y la barra diagonal a los anclajes de carga y apoyo (6,7).

COMPROBACIÓN.

Compruebe las condiciones y el apretado de las tuercas en las abrazaderas de sujeción del soporte polipasto.

REVISIONES PERIÓDICAS.

Al menos una vez al año se deberá realizar una revisión del soporte polipasto. Haga revisar el soporte polipasto por un servicio de reparación cualificado y usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad del soporte polipasto se mantenga.

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO.

Werku® ofrece una garantía que cubre la reparación de los defectos que se aprecian debido a fallos en los materiales o en la fabricación. Para ello es imprescindible que los defectos se produzcan dentro del periodo de validez. El consumidor tiene derecho a la reparación gratuita de los defectos (gastos de envío, mano de obra y materiales incluidos), bien mediante la reparación o mediante la sustitución (si es necesario por un modelo posterior). En todo caso, Werku® no aceptará sustituciones si estos suponen un coste desproporcionado en comparación con el coste de reparación. Esta garantía no afecta los derechos del consumidor establecidos por leyes europeas o nacionales. El periodo de validez de esta garantía es de 3 años. El periodo de validez se inicia en la fecha de compra por el primer consumidor. Esta fecha se refleja en la factura o tique de compra. La reclamación en virtud de esta garantía debe de presentarse al distribuidor de Werku® o al Servicio de Asistencia Técnica de

Werku®. Para ello es imprescindible presentar esta garantía debidamente cumplimentada y sellada por el distribuidor, junto con la factura o tique de compra. Para cualquier información referente a esta garantía el comprador y/o el distribuidor puede ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica a través del teléfono +34 981 648 119, o mediante correo electrónico a info@werku.com. Quedan excluido de esta garantía los defectos que han sido causados por piezas desgastadas por el uso u otro tipo de desgaste natural, los defectos que han sido causados por inobservancia o incumplimiento de las instrucciones de uso y funcionamiento, o de aplicaciones no conformes con el uso al que se destina este producto, o de factores medioambientales anormales, o de sobrecarga, de mantenimiento o limpieza inadecuados, defectos que han sido causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no son piezas originales Werku®, si el producto ha sido total o parcialmente desmontado, modificado o reparado por personal ajeno al Servicio de Asistencia Técnica o las irregularidades mínimas e irrelevantes para el uso y funcionamiento adecuado. Las reparaciones y sustituciones no prolongan ni renuevan el plazo de validez de esta garantía. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad de Werku®. Si el comprador remite el producto al Servicio de Asistencia Técnica, no cumpliendo con las condiciones de esta garantía, los gastos y riesgos del transporte corren a cargo del comprador. Esta garantía es válida dentro del territorio de la Unión Europea. La empresa responsable del cumplimiento de esta garantía es Werku Tools SA.

ASESORAMIENTO TÉCNICO.

Werku® pone a su disposición su departamento técnico para resolver cualquier duda que pueda surgir sobre sus productos. En caso de que desee establecer contacto con nuestro equipo, remita un correo electrónico a la dirección info@werku.com.

TÜV-GS KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

Werku® erklärt dass die WK400510 Seilzug-Halterung in Übereinstimmung ist mit den folgende Normen: BGV D 6/10.00 German Equipment and Product Safety Law (Par 4 Art 1 or 2 / Par 7 Art 1).








La Coruña, 01/07/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

TECHNISCHE DATEN.

Ladung Kapazität	600 kg
Länge	750 mm
Durchmesser Grundplatte Halterung	48 mm
Nettogewicht	4.5 kg

PIKTOGRAMME.

-  Lesen Sie die Bedienungsanleitung
-  Augenschutz tragen
-  Fußschutz tragen
-  Kopfschutz tragen
-  Handschutz tragen

  TÜV Rheinland-GS Zertifizierung

SICHERHEITSHINWEISE.

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und die gesamte Gebrauchsanleitung. Die Nichteinhaltung aller im Folgenden aufgeführten Sicherheitshinweise und der Gebrauchsanleitung kann zum schweren Verletzungen führen. Heben Sie alle Sicherheitshinweise und die gesamte Gebrauchsanleitung zum späteren Nachlesen auf. Unfälle können häufig vermieden werden, wenn man sich im Voraus der Gefährlichkeit einer Situation bewusst ist und die angemessenen Sicherheitsverfahren hundertprozentig einhält. Verwenden Sie diese Seilzug-Halterung niemals zu anderen Zwecken, als zu den in dieser Anleitung aufgeführten.

EIN SICHERER ARBEITSPLATZ.

Der Arbeitsplatz muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Stellen verursachen Unfälle. Verwenden Sie diese Seilzug-Halterung niemals in einer explosionsfähigen Atmosphäre, wie in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen und Stäuben. Wenn Sie mit diese Seilzug-Halterung arbeiten, müssen Kinder und Neugierige fern bleiben. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT.

Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf das, was Sie gerade tun und setzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand ein, wenn Sie mit diesem Seilzug-Halterung arbeiten. Verwenden Sie den Seilzug-Halterung nicht wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick, in dem Sie abgelenkt sind, während Sie mit diesem Seilzug-Halterung arbeiten, kann zu schweren Personenschäden führen.

PSA VERWENDEN.

Tragen Sie eine Schutzbrille gemäß EN166. Tragen Sie ein Schutzhelm gemäß EN397. Tragen Sie Schutzhandschuhe gemäß EN388 (Minimalniveaus 2). Tragen Sie Schutzschuhe gemäß EN ISO 20345: 2011 (Minimalniveau SB). Falls die Art der Arbeit, die Sie ausführen, dies erforderlich macht, verwenden Sie eine angemessene PSA.

NICHT AUF ZEHENSPITZEN STEHEND ARBEITEN.

Stehen Sie mit den Füßen fest auf dem Boden und achten Sie darauf, das Gleichgewicht nicht zu verlieren. So kontrollieren Sie in unvorhergesehenen Situationen die Paneelen besser.

ANGEMESSENE KLEIDUNG.

Tragen Sie weder lockere Kleidung noch Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können von den beweglichen Teilen eingeklemmt werden.

AUFBEWAHRUNG.

Bewahren Sie der Seilzug-Halterung außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen, die mit der Seilzug-Halterung und dieser Gebrauchsanleitung nicht vertraut sind, auf. Der Seilzug-Halterung ist in den Händen ungeübter Benutzer gefährlich.

WARTUNG.

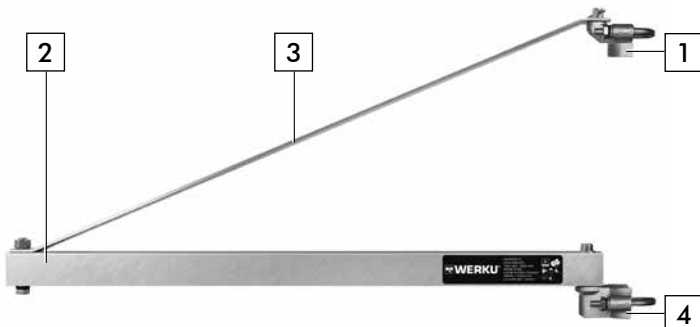
Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder verklemmt sind, dass es keine defekten Teile oder andere Bedingungen gibt, die das Funktionieren dieser Seilzug-Halterung beeinträchtigen könnten. Eine zweckfremde Verwendung der Seilzug-Halterung kann gefährlich sein. Lassen Sie Ihre Seilzug-Halterung von einem qualifizierten Reparaturdienst von Werku® überprüfen und verwenden Sie nur Originalersatzteile. Das garantiert eine dauerhafte Sicherheit Ihrer Seilzug-Halterung.

VOR ARBEITSBEGINN.

Prüfen Sie ob alle Schrauben der Seilzug-Halterung fest angezogen sind. Gewährleisten Sie, dass möglicherweise montiertes Zubehör fest an seiner Stelle sitzt. Vor Verwendung der Seilzug-Halterung stellen Sie sicher, dass diese fest aufliegt. Achten Sie darauf, dass sich niemand unterhalb des Einflussbereiches der Seilzug-Halterung befindet, wenn Sie in der Höhe arbeiten. Halten Sie die Hände fern von den beweglichen Teilen der Seilzug-Halterung. Stellen Sie sicher, dass alle Teile einwandfrei montiert sind. Regelmäßig den einwandfreien Zustand der Seile prüfen. Austauschen, sobald kleine Mängel sichtbar werden (wie Druck- oder Klemmstellen usw.) oder ein Draht gebrochen ist. Die Schrauben auf festen Sitz prüfen. Den Zustand der Rückstellfedern und des Seils prüfen und bei Verschleiß austauschen. Die Funktion der Winde prüfen (die Ladung muss an ihrer Position bleiben, wenn die Bremse gelöst wird). Vor jeder Verwendung die Funktionstüchtigkeit überprüfen.

PRODUKT BESCHREIBUNG.

Die Seilzug-Halterung wurde zum Abstützen von Flaschenzügen entwickelt und dient als Stütze. Beachten Sie dieses Schema, um sich mit der Seilzug-Halterung vor ihrer Verwendung vertraut zu machen.



1. Stützverankerung
2. Querstange
3. Waagerechte Stange
4. Ladeverankerung

BEDIENUNGSANLEITUNG.

Bevor Sie die Seilzug-Halterung einschalten, sollten Sie alle angegebenen Anweisungen vollständig und gründlich durchlesen. Ebenso sollten Unfallverhütungsvorschriften, Regeln und Richtlinien sowie die für die Betriebe geltenden Gesetze und Einschränkungen berücksichtigt werden. Die Seilzug-Halterung darf nur von in ihrer Bedienung angemessen geschulten Personen und ausschließlich zu den vorgesehenen Zwecken verwendet werden.

BEFESTIGUNG.

Verbinden Sie mithilfe des Schraubensatzes die Ladeverankerung mit den Teilen der Stützverankerung (1,2). Setzen Sie die Querstange und die waagerechte Stange in die Lade- und die Stützverankerung ein (3). Verbinden Sie mithilfe des Schraubensatzes die waagerechte mit der Querstange, indem Sie die Lagerbuchse in die Querstange einsetzen (4,5). Montieren Sie die waagerechte und die Querstange sicher in der Lade- und Stützverankerung (6,7).

ÜBERPRÜFUNG.

Prüfen Sie den Zustand und den Anzug der Schrauben an den Halteschellen der Seilzug-Halterung.

REGELMÄSSIGE INSPEKTIONEN.

Die Seilzug-Halterung sollte mindestens einmal pro Jahr überprüft werden. Lassen Sie die Seilzug-Halterung von einem qualifiziertem Wartungsdienst überprüfen und verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Das erhöht die Sicherheit der Seilzug-Halterung.

GARANTIE UND KUNDENSERVICE.

Werku® bietet eine Garantie der die Reparatur von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern umfasst. Damit diese Garantie gewährleistet wird, müssen diese Mängel innerhalb des Gültigkeitszeitraums auftreten. Der Verbraucher hat das Recht auf kostenlose Reparatur von Mängeln (einschl. Versand-, Verarbeitungs- oder Materialkosten), entweder durch Reparatur oder durch Ersatz (falls erforderlich, durch ein späteres

Modell). In jedem Fall akzeptiert Werku keinen Ersatz, wenn dieser einen unverhältnismäßigen Aufwand im Vergleich zu den Reparaturkosten darstellt. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers, die durch europäische oder nationale Gesetze festgelegt sind. Der Gültigkeitszeitraum dieser Garantie beträgt 3 Jahre. Der Gültigkeitszeitraum beginnt ab dem Datum des Kaufes durch den erstmaligen Verbraucher. Dieses Datum ist auf der Rechnung oder dem Kaufbeleg enthalten. Eine Reklamation im Zusammenhang mit dieser Garantie muss dem Werku® Händler oder Werku® Kundenservice vorgelegt werden. Hierzu muss diese Garantie ordnungsgemäß ausgefüllt, vom Händler gestempelt und zusammen mit der Rechnung oder dem Kaufbeleg vorgelegt werden. Für weitere Informationen zu dieser Garantie können sich der Käufer oder der Händler telefonisch über +34 981 648 119 oder über E-Mail an info@werku.com mit dem Kundenservice in Verbindung setzen. Ausgenommen von dieser Garantie sind Mängel, die infolge von verschlissenen Teilen durch den Gebrauch oder eine andere Art von natürlichem Verschleiß verursacht wurden, Mängel aufgrund von Unaufmerksamkeit oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung und unsachgemäßem Betrieb, eine Benutzung, die nicht dem Gebrauch entspricht, für den das Produkt bestimmt ist, ungewöhnliche Umweltfaktoren, Überlastung, unangemessene Wartung oder Reinigung, Mängel aufgrund der Verwendung von Zubehör, Ergänzungen oder Ersatzteilen, die keine Originalteile von Werku sind, wenn das Produkt durch Personal, das nicht zum Kundenservice gehört, ganz oder teilweise auseinander montiert, verändert oder repariert wurde oder kleine und für den Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb unwesentliche Unregelmäßigkeiten. Durch Reparaturen und Ersatz wird der Gültigkeitszeitraum für diese Garantie weder verlängert noch neu festgelegt. Ersetzte Teile gehen in das Eigentum von Werku über. Wenn der Käufer das Produkt an den Kundenservice zurückgibt und dabei nicht die Bedingungen dieser Garantie erfüllt, gehen die Kosten und Gefahren zu Lasten des Käufers. Diese Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union. Das für die Erfüllung der Garantie verantwortliche Unternehmen ist Werku Tools SA.

TECHNISCHE BERATUNG.

Werku® stellt Ihnen seine technische Abteilung zur Verfügung, damit Sie alle Fragen, die zu unseren Produkten auftreten könnten, klären können. Wenn Sie sich mit unserem Team in Verbindung setzen möchten, senden Sie eine E-Mail an folgende Adresse: info@werku.com.

DÉCLARATION CONFORMITÉ TÜV-GS.

Werku® déclare que le support palan WK400510 est en conformité avec les suivantes Normes: BGV D 6/10.00 German Equipment and Product Safety Law (Par 4 Art 1 or 2 / Par 7 Art 1).



La Coruña, 01/07/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Capacité charge 600 kg
Longueur 750 mm
Diamètre base sujétion 48 mm
Poids net 4.5 kg

PICTOGRAMMES.

Lire manuel d'instructions



Porter protection oculaire



Porter protection des pieds



Porter une protection de la tête



Porter protection des mains



Certification TÜV Rheinland-GS

CONSIGNES SÉCURITÉ.

Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements. Le non respect de l'ensemble des avertissements et des consignes figurant ci-dessous peut être la cause de blessures graves. Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour vous y référer ultérieurement. Les accidents peuvent dans de nombreux cas être évités en identifiant les situations dangereuses avant qu'un accident ne se produise et en respectant fidèlement les procédures de sécurité adéquates. N'utilisez jamais ce support palan dans les cas non spécifiés dans ce manuel.

SÉCURITÉ ZONE TRAVAIL.

Conservez la zone de travail rangée et bien éclairée. Les zones mal rangées et mal éclairées sont sources d'accidents. Ne manipulez pas le support palan dans des environnements explosifs comme en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Maintenez les enfants et les curieux éloignés pendant que vous manipulez un support palan. Les distractions peuvent être sources d'une perte de contrôle.

SÉCURITÉ PERSONNELLE.

Soyez vigilant et attentif à ce que vous faites et faites appel à votre bon sens quand vous manipulez un support palan. N'utilisez pas un support palan si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment de distraction pendant que vous manipulez le support palan peut vous causer de graves blessures corporelles.

UTILISEZ EPI.

Utilisez des lunettes de protection conformes à EN166. Utilisez un casque de protection conforme à EN397. Utilisez des gants de protection conformes à EN388 (niveaux minimum 2). Utilisez des chaussures de protection conformes à EN ISO 20345:2011 (niveau minimum SB). Si le type de travail à effectuer le requiert, utilisez d'autres équipements de protection individuelle.

NE TRAVAILLEZ PAS SUR LA POINTE DES PIEDS.

Maintenez vos pieds bien à plat sur le sol et conservez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler les panneaux en cas d'imprévu.

HABILLEZ-VOUS EN CONSÉQUENCE.

Ne portez pas de vêtements flottants ou des bijoux. Éloignez vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les pièces en mouvement.

STOCKEZ.

Rangez le support palan inutilisé hors de portée des enfants et n'autorisez pas leur maniement par des personnes non familiarisées avec ce type de support palan ou méconnaissant les consignes de sécurité. Le support palan est dangereux entre les mains d'utilisateurs non avertis.

ENTRETIEN.

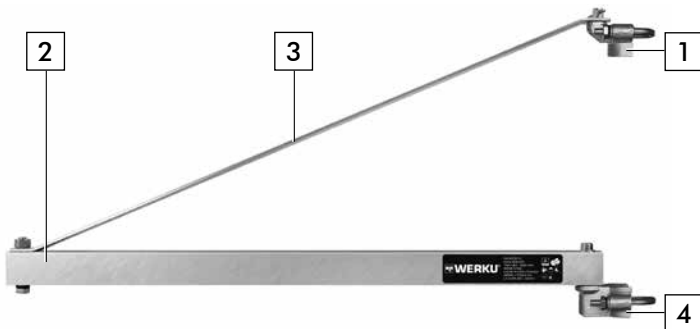
Vérifiez que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement du support palan. L'utilisation de support palan à des fins autres que celles spécifiées pourrait provoquer une situation de danger. Faites réviser vos support palan par un service officiel de réparation Werku® en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. C'est une garantie de sécurité pour votre support palan.

AVANT COMMENCER TRAVAILLER.

Vérifiez que toutes les vis du support palan sont parfaitement bien serrées. Assurez-vous que les possibles accessoires installés sont bien à leur place. Avant d'utiliser le support palan, assurez-vous qu'il est fermement calé. Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone d'action du support palan quand vous effectuez des travaux dans des zones en hauteur. Éloignez vos mains des parties du support palan en mouvement. Vérifier que tous les éléments soient parfaitement bien assemblés. Vérifier le bon état du câble. Ne pas hésiter à le changer dès le moindre défaut d'aspect : écrasement, pincement, rupture d'un fil. Vérifier le serrage des écrous. Vérifier le bon état des ressorts de rappel et du câble et remplacer en cas d'usure. Vérifier le bon fonctionnement du treuil (la charge doit rester en position si on libère le frein). Faire une vérification de fonctionnement avant toute nouvelle utilisation.

DESCRIPTION DU PRODUIT.

Cette potence pour palan a été conçue pour soutenir et servir d'appui à des palans. Observez ce schéma pour vous familiariser avec la support palan avant de l'utiliser.



1. Ancrage support
2. Barre diagonale
3. Barre horizontale
4. Ancrage charge

NOTICE D'UTILISATION.

Avant de démarrer la support palan, il est recommandé de lire complètement et minutieusement toutes les instructions ci-dessous. Vous devrez également tenir compte des normes de prévention des accidents, des règlements et des directives ainsi que des lois et restrictions en vigueur pour les centres de travail. La support palan doit être utilisée uniquement par des personnes adéquatement formées à son maniement et respectant exclusivement les applications ici prévues.

FIXATION.

Unissez les pièces d'ancrage de charge et les pièces d'ancrage du support au moyen des kits d'écrous et de boulons (1,2). Placez la barre horizontale et la barre diagonale dans les points d'ancrage de charge et de support (3). Unissez la barre horizontale à la barre diagonale au moyen des kits d'écrous et de boulons en plaçant la goupille à l'intérieur de la barre horizontale (4,5). Assurez la barre horizontale et la barre diagonale aux points d'ancrage de charge et de support (6,7).

VÉRIFICATION.

Vérifiez l'état et le serrage des écrous et boulons sur les bras de sujétion de la potence pour palan.

RÉVISIONS RÉGULIÈRES.

Au moins une fois par an, une révision de la potence pour palan devra être effectuée. Faites réviser la potence pour palan par un service de réparation qualifié et en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira la sécurité continue de la potence pour palan.

GARANTIE ET SERVICE TECHNIQUE.

Werku® offre une garantie qui couvre la réparation des défauts résultant de défaillances dans le matériel ou la fabrication. Pour cela, les défauts doivent être constatés pendant la période de validité. Le consommateur a droit à la réparation gratuite des défauts (frais envoi, main d'œuvre et matériaux inclus), au moyen de la simple réparation ou par remplacement (le cas échéant, par un modèle postérieur). Dans tous les cas, Werku® n'acceptera pas les remplacements s'ils représentent un coût disproportionné par rapport au coût de la réparation. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur établis par les lois européennes ou nationales. La période de validité de cette garantie est de 3 ans. La période de validité débute à la date d'achat par le premier consommateur. Cette date figure sur la facture ou le

ticket de caisse. Les réclamations en vertu de cette garantie doivent être présentées au distributeur de Werku® ou au Service d'Assistance Technique de Werku®. Pour cela, il est indispensable de présenter cette garantie dûment complétée et tamponnée par le distributeur, accompagnée de la facture ou du ticket d'achat. Pour toute information relative à cette garantie, l'acheteur et/ou le distributeur peut contacter le Service d'Assistance Technique au +34 981 648 119, ou par courrier électronique à info@werku.com. Sont exclus de cette garantie les défauts causés par des pièces usées résultant d'une utilisation naturelle, les défauts causés par le non respect ou la mauvaise application de la notice d'utilisation ou par une utilisation non conforme à celle à laquelle est destiné ce produit, par des facteurs environnementaux anormaux ou une surcharge, un entretien ou un nettoyage inadéquats, les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas des pièces d'origine Werku et si le produit a été totalement ou partiellement démonté, modifié ou réparé par du personnel autre que celui du Service d'Assistance Technique, ou s'il s'agit d'irrégularités minimales et insignifiantes pour une utilisation et un fonctionnement adéquats. Les réparations et remplacements ne prolongent ni ne renouvellent le délai de validité de cette garantie. Les pièces remplacées sont la propriété de Werku®. Si l'acheteur remet le produit au Service d'Assistance Technique en ne remplissant pas les conditions de cette garantie, les frais et risques du transport seront à sa charge. Cette garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne. L'entreprise responsable de l'application de cette garantie est Werku Tools SA.

ASSISTANCE TECHNIQUE.

Werku® met à votre disposition son service technique pour répondre à toutes les questions sur ses produits. Si vous souhaitez contacter notre équipe, veuillez envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante: info@werku.com.

DICHIARAZIONE CONFORMITÀ TÜV-GS.

Werku® dichiara che il supporto paranco WK400510 è conforme alle seguenti Norme:
BGV D 6/10.00 German Equipment and Product Safety Law (Par 4 Art 1 or 2 / Par 7 Art 1).



La Coruña, 01/07/2022
R Yáñez
Werku Tools SA

CARATTERISTICHE TECNICHE.

Capacità carico 600 kg
Lunghezza 750 mm
Diametro base assoggettamento 48 mm
Peso netto 4.5 kg

PITTOGRAMMI.

Leggere manuale di istruzioni



Indossare protezione oculare



Indossare protezioni per i piedi



Indossare una protezione per la testa



Indossare protezioni per le mani



Certificazione TÜV Rheinland-GS

ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni elencate di seguito può provocare lesioni gravi. Salva tutti gli avvisi e le istruzioni per riferimento futuro. Gli incidenti possono essere prevenuti in molti casi notando una situazione pericolosa prima che si verifichi e osservando attentamente le procedure di sicurezza appropriate. Non utilizzare mai questo sollevatore per pannelli per applicazioni diverse da quelle specificate in questo manuale.

SICUREZZA AREA DI LAVORO.

Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate e scure causano incidenti. Non azionare questo supporto paranco in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo di questo sollevatore a pannello. Le distrazioni possono farti perdere il controllo.

SICUREZZA PERSONALE.

Stai attento, guarda cosa stai facendo e usa il buon senso quando aziona questo sollevatore a pannello. Non utilizzare questo supporto paranco quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di distrazione durante il funzionamento di questo sollevatore a pannello può causare gravi lesioni personali.

USA EPIS.

Indossare occhiali protettivi secondo EN166. Indossare un casco protettivo secondo EN397. Indossare guanti protettivi secondo EN388 (livello minimo 2). Indossare scarpe protettive secondo EN ISO 20345: 2011 (livello minimo SB). Se il tipo di lavoro da svolgere lo richiede, utilizzare altri EPIS precisi.

NON LAVORARE CON LE CRAVATTA.

Tieni i piedi ben saldi a terra e mantieni sempre l'equilibrio. Ciò consente un migliore controllo dei pannelli in situazioni impreviste.

VISUALIZZA CORRETTAMENTE.

Non indossare abiti larghi o gioielli. Tieni i capelli, i vestiti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

CONSERVAZIONE.

Conservare questo sollevatore inattivo fuori dalla portata dei bambini e non consentire la manipolazione da parte di persone che non hanno familiarità con il sollevatore o con queste istruzioni. Il sollevatore a pannello è pericoloso nelle mani di utenti non addestrati.

MANUTENZIONE.

Controllare che le parti in movimento non siano disallineate o bloccate, che non ci siano parti rotte o altre condizioni che potrebbero influenzare il

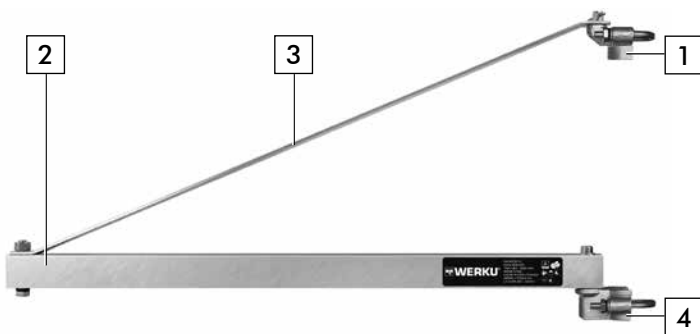
funzionamento di questo sollevatore. L'utilizzo di questo sollevatore per pannelli per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa. Far controllare questo sollevatore da un servizio di riparazione ufficiale Werku® utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza di questo sollevatore a pannello.

PRIMA DI INIZIARE A LAVORARE.

Verificare che tutti i bulloni dell'alzapannello siano perfettamente serrati. Assicurarsi che tutti gli accessori installati siano perfettamente inseriti nella loro posizione. Assicurarsi sempre prima di utilizzare il sollevatore a pannello che sia saldamente supportato. Assicurarsi che nessuno si trovi nell'area di influenza del sollevatore a pannelli durante l'esecuzione di lavori in aree elevate. Tenere le mani lontane dalle parti in movimento del sollevatore a pannello. Verificare che tutti gli elementi siano correttamente assemblati. Controllare le buone condizioni del cavo. Sentiti libero di cambiarlo se appare il minimo difetto estetico: schiacciamento, pizzicamento, rottura di un filo. Controllare la tenuta dei dadi. Verificare il buono stato delle molle di recupero e del cavo e sostituirli se usurati. Verificare il corretto funzionamento del verricello (il carico deve rimanere in posizione se il freno viene rilasciato). Effettuare un controllo funzionale prima di ogni nuovo utilizzo.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO.

Questo supporto paranco è stato progettato per supportare e fungere da supporto per i montacarichi. Osservare questo diagramma per familiarizzare con il supporto paranco prima di utilizzarlo.



1. Ancoraggio di supporto
2. Barra diagonale
3. Barra orizzontale
4. Caricare l'ancora

ISTRUZIONI PER L'USO.

Prima di avviare la supporto paranco, si consiglia di leggere tutte le istruzioni di seguito in modo completo e completo. Dovrai anche considerare gli standard, i regolamenti e le linee guida per la prevenzione degli infortuni, nonché le leggi e le restrizioni applicabili ai centri di lavoro. La supporto paranco di sollevamento deve essere utilizzata solo da personale opportunamente addestrato alla sua movimentazione ed esclusivamente nel rispetto delle applicazioni qui previste.

FISSAZIONE.

Unire gli ancoraggi di carico e gli ancoraggi di supporto utilizzando i kit dadi e bulloni (1,2). Posizionare la barra orizzontale e la barra diagonale nei punti di ancoraggio del carico e del supporto (3). Unire la barra orizzontale alla barra diagonale utilizzando i kit dado e bullone, posizionando il perno all'interno della barra orizzontale (4.5). Fissare la barra orizzontale e la barra diagonale ai punti di ancoraggio del carico e del supporto (6,7).

VERIFICA.

Controllare le condizioni e il serraggio dei dadi e dei bulloni sui bracci di assoggettamento del supporto paranco.

REVISIONI REGOLARI.

Almeno una volta all'anno deve essere eseguita una revisione della supporto paranco di sollevamento. Far riparare la supporto paranco di sollevamento da un centro di riparazione qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà la continua sicurezza del supporto paranco.

GARANZIA E SERVIZIO TECNICO.

Werku® offre una garanzia che copre la riparazione dei difetti che risultano essere dovuti a difetti di materiali o di fabbricazione. Per questo è essenziale che i difetti si verifichino entro il periodo di validità. Il consumatore ha diritto alla riparazione gratuita dei difetti (comprese le spese di spedizione, la manodopera e i materiali), mediante riparazione o sostituzione (se necessario con un modello successivo). In ogni caso Werku® non accetterà sostituzioni qualora rappresentino un costo sproporzionato rispetto al costo della riparazione. Questa garanzia non pregiudica i diritti del consumatore stabiliti dalle leggi europee o

nazionali. Il periodo di validità di questa garanzia è di 3 anni. Il periodo di validità inizia a decorrere dalla data di acquisto da parte del primo consumatore. Questa data è indicata sulla fattura o sulla ricevuta d'acquisto. Il reclamo in base a questa garanzia deve essere presentato al distributore di Werku® o al Servizio di Assistenza Tecnica di Werku®. A tal fine, è indispensabile presentare questa garanzia debitamente compilata e timbrata dal distributore, insieme alla fattura o alla ricevuta d'acquisto. Per qualsiasi informazione su questa garanzia, l'acquirente e/o il distributore possono contattare il Servizio di Assistenza Tecnica per telefono al +34 981 648 119 o per e-mail a info@werku.com. Sono esclusi da questa garanzia i difetti che sono stati causati da parti usurate dall'uso o da altra usura naturale, i difetti che sono stati causati dall'inosservanza o dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e il funzionamento, o da applicazioni che non sono conformi all'uso previsto di questo prodotto, o da fattori ambientali anormali, o sovraccarico, manutenzione o pulizia inadeguata, difetti causati dall'uso di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali Werku®, se il prodotto è stato totalmente o parzialmente smontato, modificato o riparato da personale esterno al Servizio di Assistenza Tecnica o la presenza di piccole irregolarità irrilevanti per il suo corretto uso e il suo adeguato funzionamento. Le riparazioni e le sostituzioni non estendono o rinnovano il periodo di validità di questa garanzia. Le parti sostituite diventano proprietà della Werku®. Qualora l'acquirente invii il prodotto al Servizio di Assistenza Tecnica, non rispettando le condizioni della presente garanzia, le spese e i rischi di trasporto saranno a carico dell'acquirente. Questa garanzia è valida all'interno dell'Unione Europea. La società responsabile dell'adempimento di questa garanzia è la Werku Tools SA.

CONSULENZA TECNICA.

Werku® mette a disposizione dei propri clienti il suo ufficio tecnico per risolvere qualsiasi dubbio che possa sorgere sui suoi prodotti. Se desideri contattare il nostro team, invia un'e-mail a info@werku.com.

TÜV-GS CONFORMITEITSVERKLARING.

Werku® verklaart dat de takel frame WK400510 in overeenstemming is met de volgende Normen: BGV D 6/10.00 German Equipment and Product Safety Law (Par 4 Art 1 or 2 / Par 7 Art 1).



La Coruña, 01/07/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN.

Laadvermogen 600 kg
 Lengte 750 mm
 Vaststelling basis diameter 48 mm
 Netto gewicht 4.5 kg

PICTOGRAMMEN.

-  Lees instructiehandleiding
-  Draag oogbescherming
-  Draag voetbeschermers
-  Draag hoofdbescherming
-  Draag handbescherming

 Certificering TÜV Rheinland-GS

VVEILIGHEIDSINSTRUCTIES.

Lees alle beveiligingswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van alle hieronder vermelde waarschuwingen en instructies kan leiden tot ernstige letsels. Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik. Ongevallen kunnen meestal worden voorkomen door erkenning van een potentiële gevaarlijke situatie voordat deze plaatsvindt en door het observeren van de juiste veiligheidsprocedures. Deze takel frame niet gebruiken voor andere toepassingen dan die in deze handleiding zijn gespecificeerd.

VEILIGHEID OP DE WERKOMGEVING.

Houw de werkomgeving schoon en goed verlicht. Een rommelige of onverlichte werkomgeving

kan ongevallen verrichten. Gebruik deze takel frame niet in explosieve omgevingen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen. Houw kinderen en nieuwsgierigen uit de buurt tijdens het gebruiken van deze takel frame. Afleidingen kunnen controleverlies veroorzaken.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID.

Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van deze takel frame. Gebruik deze takel frame niet als u moe of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van deze takel frame kan ernstige persoonlijke schade veroorzaken.

GEBRUIK PBM'S.

Gebruik een beschermingsbril volgens EN166. Gebruik een beschermingshelm volgens EN397. Gebruik beschermingshandschoenen volgens EN388 (minimale niveaus 2). Gebruik beschermingsschoenen volgens EN ISO 20345:2011 (minimaal niveau SB). Indien vereist door de aard van het werk, gebruik andere precieze PBM's.

NIET OP DE TENEN WERKEN.

Houw de voeten goed op de grond en blijf in ieder moment in evenwicht. Dit vergemogelijkt een betere controle van de paneels in onverwachte situaties.

DRAAG GESCHIKTE KLEDING.

Draag geen losse kleding of sieraden. Houw uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden opgenomen.

OPSLAG.

De takel frame die niet in gebruik is moet worden opgelagen buiten het bereik van kinderen en mag niet worden gebruikt door personen zonder ervaring of door mensen die deze instructies niet kennen. De takel frame is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

ONDERHOUD.

Controleer of bewegende delen niet los zitten of vastgelopen zijn, of er geen gebroken onderdelen of andere omstandigheden zijn die de werking

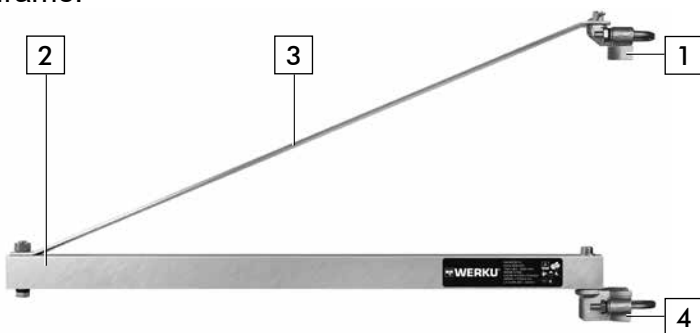
van de takel frame kan beïnvloeden. Het gebruik van de takel frame voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden. Laat de takel frame controleren en repareren door een officiële Werku® reparatieservice en gebruik alleen originele vervangingsonderdelen. Dit zal de veiligheid van de takel frame in stand houden.

VOORDAT U BEGINT.

Zorg ervoor dat alle schroeven in de takel frame perfect zijn vastgedraaid. Zorg ervoor dat de eventuele geïnstalleerde accessoires perfect aangebracht zijn en op zijn platas zitten. Voordat u de takel frame gebruikt, zorg ervoor dat u stevig staat. Controleer of er niemand onder de de takel frame influentiezone staat indien u in de hoogte werkt. Houw uw handen uit de buurt van alle bewegende delen van de takel frame. Controleer of alle onderdelen perfect zijn gemonteerd. Controleer of de kabel in goede staat is. Vervang deze bij de kleinste afwijking in het uiterlijk: geplet, afgeknepen, draad gebroken. Controleer of alle schroeven goed vast zitten. Controleer of de retourveren en de kabel in goede staat zijn en vervang deze bij slijtage. Controleer of de lier goed werkt (de lading moet in positie blijven als de rem wordt vrijgegeven). Controleer de werking voordat u het apparaat weer gebruikt.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.

De takel frame is ontworpen om te dienen als ondersteuning voor kabeltakels Raadpleeg voor gebruik dit plan om vertrouwd te raken met de takel frame.



- 1. Hanger vastzetting
- 2. Diagonale staaf
- 3. Horizontale staaf
- 4. Laad vastzetting

GEBRUIKSAANWIJZING.

Voor het starten van de takel frame, raden wij u aan zorgvuldig alle aangegeven instructies te lezen. Respecteer alle voorschriften met betrekking tot de preventie van ongevallen, gezondheids- en veiligheidsrichtlijnen, wetten en toepasselijke beperkingen voor werkplekken. De takel frame mag alleen worden gebruikt door personen die geïnstrueerd zijn in het gebruik ervan en uitsluitend voor de doeleinden waarvoor deze is ontworpen.

VASTSTELLING.

Zet de laadvaststelling onderdelen en de hangervaststelling onderdelen vast met behulp van de moer sets (1,2). Set de horizontale- en diagonale staaf in de vastzetelementen van de hanger en lading (3). Set de horizontale- met diagonale staaf vast met behulp van de moeren in de horizontale staaf (4,5). Set de horizontale- met de diagonale staaf vast in de vastzetelementen van de hanger en lading (6,7).

VERIFICATIE.

Controleer de condities en de vastzetting van de moeren op de vastzetelementen van de takel framesecuring.

PERIODIEKE CONTROLE.

De takel frame moet op zijn minst een keer per jaar worden onderzocht. De takel frame moet worden onderzocht door een gequalificeerd reparatie service en alleen gelijke vervangingsonderdelen mogen worden gebruikt. Dit zal de veiligheid van de takel frame garanderen.

GARANTIE EN TECHNISCHE SERVICE.

Werku® biedt een garantie aan die de reparatie van alle geconstateerde gebreken die te wijten aan fouten in het materiaal of de fabricage dekt. Om deze dekking effectief te zijn is het noodzakelijk dat de gebreken verschijnen binnen de geldigheidsduur. De consument heeft recht op gratis reparatie van alle defecten (verzendkosten, arbeidskosten en materialen inbegrepen) hetzij via de reparatie of door vervanging (eventueel met een nieuwer model). In ieder geval accepteert Werku® geen vervangingen als deze kosten onevenredig in vergelijking met de reparatiekosten. Deze garantie doet geen afbreuk aan de consumentenrechten die zijn vastgelegd in

Europese of nationale wetgeving. Deze garantie is geldig gedurende 3 jaar. The geldigheidsduur begint op de datum van aankoop van de eerste consument. Deze datum wordt getoond op de factuur of aankoopbon. Alle claims die voortvloeien uit deze garantie moeten aan de Werku distributeur of aan de Werku® Technische Dienst worden voorgelegd. Hiervoor moet u deze garantie correct ingevuld en gestempeld by de distributeur presenteren, samen met de factuur of kassabon. Voor welke informatie ook over deze garantie, kunt U contact opnemen met de Technische Dienst op het telefoonnummer +34 981 648 119, of per e-mail op info@werku.com. Deze garantie geldt niet voor defecten veroorzaakt door onderdelen die versleten zijn door gebruik en andere vormen van natuurlijke slijtage, defecten veroorzaakt door het niet opvolgen van de instructies voor het gebruik, bij toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is, voor afwijkende omgevingsfactoren, overbelasting of onzorgvuldig onderhoud of reiniging, voor gebreken veroorzaakt door het gebruik van onderdelen, accessoires of vervangingen die niet origineel Werku® onderdelen zijn, indien dit product geheel of gedeeltelijk gedemonteerd, aangepast of gerepareerd is door iemand verschillend van de Technische Dienst, bij minimale en irrelevante onregelmatigheden die het normale gebruik niet beïnvloeden. Reparaties en vervangingen verlengen of vernieuwen de geldigheidsduur van deze garantie niet. De vervangen onderdelen worden eigendom van Werku®. Indien de koper dit product naar de Technische Dienst stuurt en deze niet voldoet aan de voorwaarden van deze garantie, zijn alle onkosten en transport risico's voor de koper. Deze garantie is alleen geldig op het grondgebied van de Europese Unie. Het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de naleving van deze garantie is Werku Tools SA.

TECHNISCH ADVIES.

De technische afdeling van Werku® staat tot uw beschikking om eventuele vragen op te lossen die u mocht hebben met betrekking tot zijn producten. Als u contact wilt opnemen met ons team, stuur dan een e-mail naar info@werku.com.

DECLARAÇÃO CONFORMIDADE TÜV-GS.

Werku® declara que o suporte garibalde WK400510 corresponde ás seguintes Normativas:
 BGV D 6/10.00 German Equipment and Product Safety Law (Par 4 Art 1 or 2 / Par 7 Art 1).



La Coruña, 01/07/2022
 R Yáñez
 Werku Tools SA

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

Capacidade carga	600 kg
Comprimento	750 mm
Diâmetro base sujeição	48 mm
Peso líquido	4.5 kg

PICTOGRAMAS.



Ler manual de instruções



Usar proteção ocular



Usar proteção para os pés



Usar proteção para a cabeça



Usar proteção para as mãos



Certificação TÜV Rheinland-GS

INSTRUÇÕES SEGURANÇA.

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não seguir todas as advertências e as instruções listadas abaixo pode resultar em ferimentos graves. Manter todos os avisos e as instruções para referência futura. Os acidentes poderan evitar-se em muitos casos dando-se conta de uma situação perigosa antes de que se produza, e observando fielmente os procedimentos de segurança apropriados. Não utilize nunca este suporte garibalde para aplicações que não sejam as especificadas neste manual.

SEGURANÇA DO ÁREA DE TRABALHO.

Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras provocam acidentes. Não opere este suporte garibalde em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. Manter longe do alcance das crianças e curiosos enquanto estiver operando este suporte garibalde. As distrações podem fazer você perder o controle.

SEGURANÇA PESSOAL.

Esteja alerta, observe o que está fazendo e use o bom senso ao operar este suporte garibalde. Não use este suporte garibalde quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção enquanto opera este suporte garibalde pode causar ferimentos graves.

USE EPIS.

Use óculos protetores según EN166. Use capacetes protetores según EN397. Use luvas de proteção según EN388 (níveis mínimos 2). Use calçados de proteção según EN ISO 20345: 2011 (nível mínimo SB). Se o tipo de trabalho a realizar assim o exigir, utilize outros EPIs específicos.

NÃO TRABALHE DE PUNTILHAS.

Mantenha seus pés no chão e equilíbrio em todos os momentos. Isso permite melhor controle dos painéis em situações inesperadas.

USAR ROUPA APROPRIADA.

Não use roupas folgadas ou jóias. Manter o cabelo, roupas e luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes.

ARMAZENAGEM.

Guarde o suporte garibalde fora do alcance das crianças e não permito manuseamento do suporte garibalde para as pessoas não familiarizadas com o suporte garibalde ou com estas instruções. Este suporte garibalde é perigoso nas mãos de utilizadores inexperientes.

MANUTENÇÃO.

Verifique as partes móveis de desalinhamento, não há peças quebradas ou outras condições que podem afectar o funcionamento do suporte garibalde. O uso do suporte garibalde para outras aplicações que não foron previstas, pode resultar em uma situação perigosa. Verifique o suporte garibalde reparado por um serviço oficial de reparação Werku® usando peças de substituição idênticas. Isso irá garantir a segurança do suporte garibalde seja mantida.

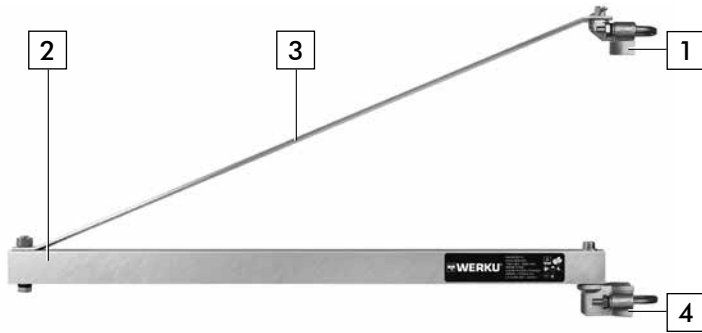
ANTES COMEÇAR A TRABALHAR.

Verifique se os parafusos do suporte garibalde estão todos perfeitamente apertados. Certifique-se que os possíveis acessórios instalados están perfeitamente assentes na posição correcta. Certifique-se que se encontra firmemente apoiado. Certifique-se que não há ninguém debaixo da zona de influência do suporte garibalde quando levar a cabo trabalhos em zonas elevadas. Afaste as mãos das partes em movimento do suporte garibalde. Verifique se todos os elementos estão montados corretamente. Verifique o bom estado

do cabo. Não hesite em mudá-lo se aparecer o menor defeito de aparência: esmagamento, fixação, quebra de linha. Verifique o aperto das porcas. Verifique o bom estado as molas de recuperação e de cabo e substituí-las em caso de desgaste. Verifique a operação correta do torno (a carga deve permanecer na posição se o freio for liberado). Ele executa uma verificação funcional antes de qualquer novo uso.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO.

O suporte de garibalde foi desenhado para sustentar e servir de apoio a garibaldes. Observe este esquema para se familiarizar com o suporte garibalde antes de o utilizar.



1. Ancoragem apoio
2. Barra diagonal
3. Barra horizontal
4. Ancoragem carregação

INSTRUÇÕES DE USO.

Antes de colocar o suporte garibalde em funcionamento, aconselhamos a ler completa e minuciosamente todas as instruções que se indicam. Ainda assim, deverá ter em conta as normas para a prevenção de acidentes, os regulamentos e as directivas, as leis e restrições vigentes para os centros de trabalho. O suporte garibalde deve de ser utilizado unicamente por pessoas devidamente preparadas para a sua operação e exclusivamente de acordo com os fins previstos.

FIXAÇÃO.

Una as peças do ancoragem de carregação e as peças do ancoragem de apoio com os kits de porcas (1,2). Coloque a barra horizontal e barra diagonal nos ancoragem de carregação e apoio (3). Una a barra horizontal com a barra diagonal com um kit de porcas colocando o casquilho no interior da barra horizontal (4,5). Segure a barra horizontal e a barra diagonal nos ancoragens de carregação e apoio (6,7).

COMPROVAÇÃO.

Verifique as condições e o aperto das porcas das braçadeiras de amarre do suporte garibalde.

REVISÕES PERIÓDICAS.

Ao menos uma vez ao ano se deverá realizar uma revisão do suporte garibalde. Verifique a seu suporte garibalde reparada por um serviço de reparação qualificado e

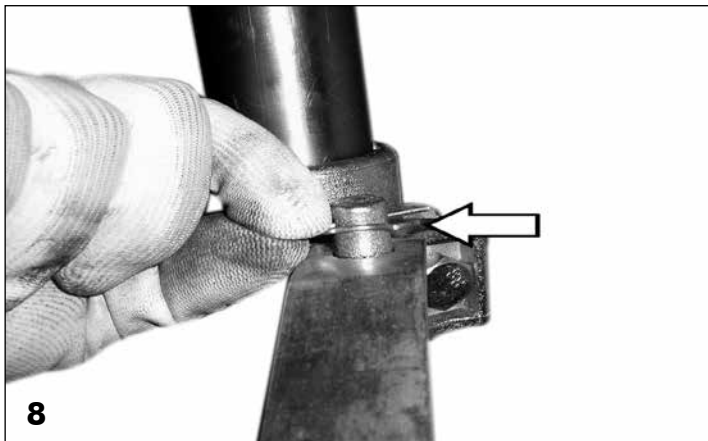
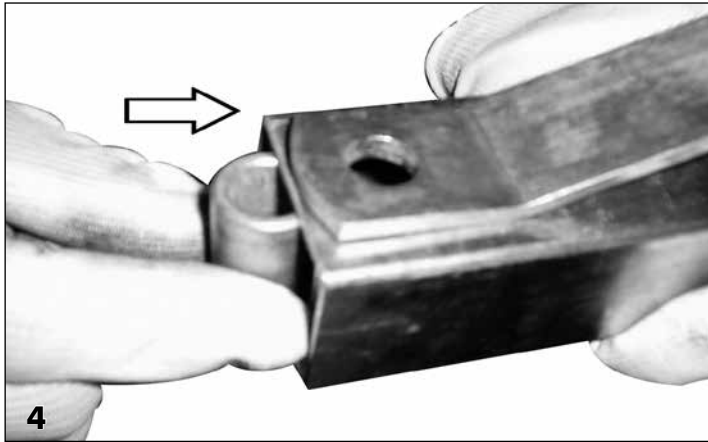
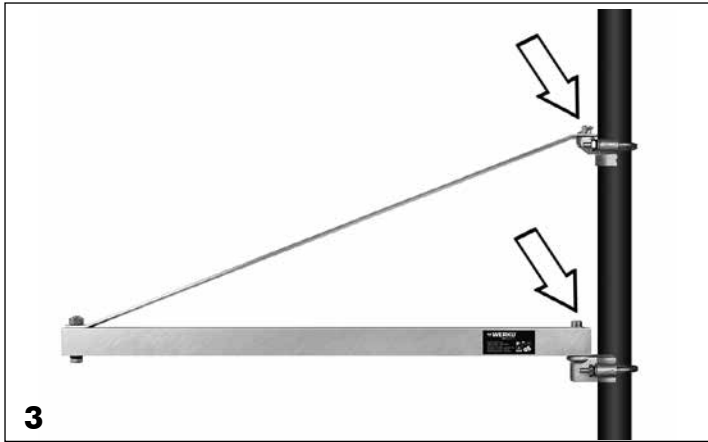
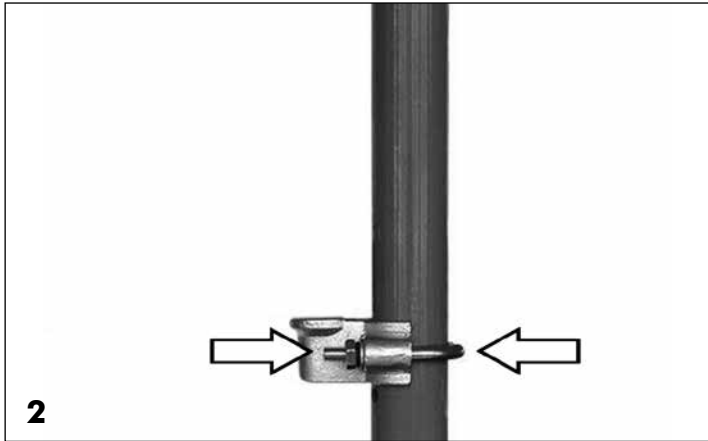
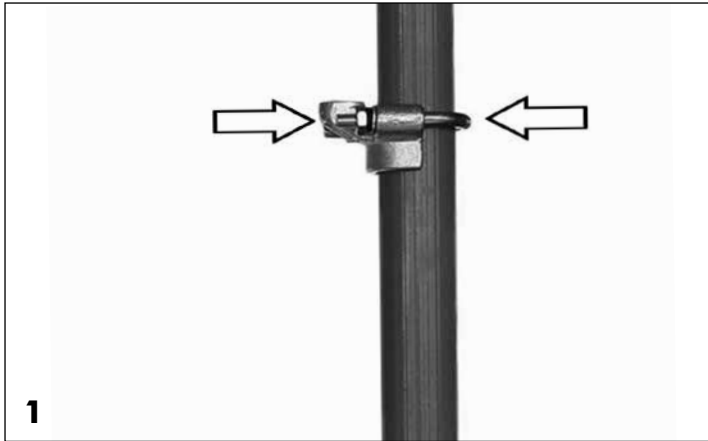
usando apenas peças de substituição idênticas. Isso irá garantir a segurança do suporte garibalde seja mantido.

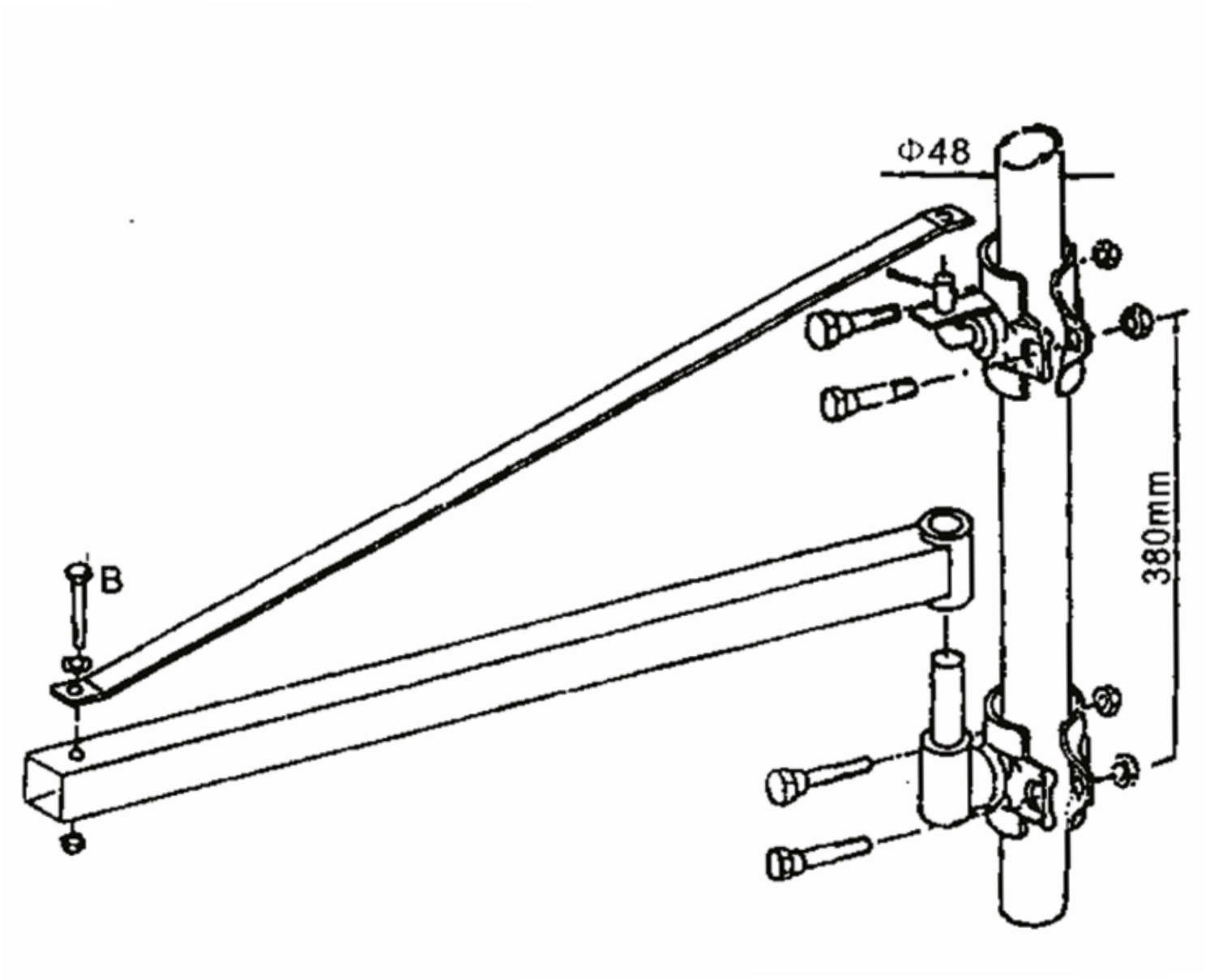
GARANTIA E SERVIÇO TÉCNICO.

Werku® oferece uma garantia que cobre a reparação dos defeitos resultantes de erros nos materiais ou na fabricação. Para isso é imprescindível que os defeitos ocorram dentro do período de validade. O consumidor tem direito á reparação gratuita dos defeitos (custos de envio, mão de obra e materiais incluídos), optar pela reparação da escada defeituoso ou pela substituição (substituindo, se for necessário, por um modelo posterior). Em qualquer caso, a Werku® não aceitará substituições se representarem um custo desproporcional em comparação com o custo de reparo. Esta garantia não afeta os direitos do consumidor estabelecidos pelas leis europeias ou nacionais. O período de validade desta garantia é de 3 anos. O período de validade começa na data de aquisição pelo primeiro consumidor. Esta data está reflectida na factura ou ticket de compra. A reclamação em virtude desta garantia deve apresentar-se ao distribuidor da Werku® ou ao Serviço de Assistência Técnica da Werku®. Para isso é imprescindível apresentar esta garantia devidamente preenchida e selada pelo distribuidor, juntamente com a factura ou o ticket de compra. Para qualquer informação referente a esta garantia o comprador e/ou o distribuidor pode pôr-se em contacto com o Serviço de Assistência Técnica, através do telefone +34 981 648 119, ou por correio electrónico info@werku.com. Ficam excluída desta garantia os defeitos que tenham sido causados por peças desgastadas pelo uso ou outro tipo de desgaste natural, os defeitos causados pela inobservância ou incumprimento das instruções de uso e funcionamento, ou de aplicações não conformes com o uso a que se destina este producto, ou de factores ambientais anormais, ou de sobrecarga, ou de manutenção ou limpeza inadequadas, defeitos causados pelo uso de acessórios, complementos ou peças de substituição que não sejam peças originais da Werku®, o producto total ou parcialmente desmontado, modificado ou reparado por pessoal alheio ao Serviço de Assistência Técnica o as irregularidades mínimas e irrelevantes para o uso e funcionamento adequado. As reparações e substituições não prolongam nem renovam o prazo de validade desta garantia. As peças substituídas passam a ser propriedade da Werku®. Se o comprador enviar o producto para o Serviço de Assistência Técnica, não cumprindo as condições desta garantia, as despesas e riscos de transporte correm a cargo do comprador. Esta garantia é válida dentro do território da União Europeia. A empresa responsável pelo cumprimento desta garantia é Werku Tools SA.

ASSESSORAMENTO TÉCNICO.

A Werku® põe a sua disposição seu departamento técnico para resolver qualquer dúvida que possa surgir sobre seus produtos. Em caso que deseje estabelecer contato com nossa equipe, remeta um correio eletrônico à direção info@werku.com.





ENG Technical service under guarantee is only provided upon presentation of this signed and stamped document, together with the invoice or receipt.

ESP Servicio técnico en garantía solo es prestado previa presentación de este documento firmado y sellado, junto con la factura o recibo.

DEU Service unter Garantie wird nur versehen bei Vorlage dieses unterzeichneten und abgestempelten Dokument, zusammen mit der Rechnung oder Quittung.

FRA Service technique sous garantie est fournie uniquement sur présentation de ce document signé et tamponné, avec la facture ou le reçu.

ITA Servizio tecnico in garanzia viene fornito solo dietro presentazione di questo documento firmato e timbrato, insieme alla fattura o ricevuta.

NED Service onder garantie wordt alleen verstrekt op vertoon van deze getekende en gestempelde garantie, samen met de factuur of kassabon.

POR Serviço técnico em garantia só é prestado mediante a apresentação deste documento assinado e carimbado, juntamente com a fatura ou recibo.

ENG Purchase date

ESP Fecha compra

DEU Kaufdatum

FRA Date achat

ITA Data acquisto

NED Aankoopdatum

POR Data compra

ENG Distributor stamp

ESP Sello distribuidor

DEU Vertrieber Stempel

FRA Tampon distributeur

ITA Timbro distributore

NED Dealer stempel

POR Carimbo distribuidor